

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 7 mei 1999 door de Minister van Economie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren", heeft op 12 mei 1999 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, le 7 mai 1999, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial", a donné le 12 mai 1999 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het spoedeisend karakter gemotiveerd

"par l'entrée en vigueur au 1er juillet prochain de la loi du 11 avril 1999 modifiant la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial (...). En effet, il est indispensable que le projet d'arrêté royal qui vous est soumis soit publié au plus tôt et puisse entrer en vigueur en même temps que la nouvelle loi, afin d'assurer l'entière effectivité de la législation sur le courtage matrimonial, ainsi modifiée".

*

* *

VOORAFGAANDE OPMERKING

Rekening houdend met het ogenblik waarop advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die de Kamer van volksvertegenwoordigers krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het

.../...

geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

In het eerste lid van de aanhef schrijve men "artikel 9bis, tweede lid," in plaats van "artikel 9bis".

Artikel 1

Men schrijve in artikel 1 "de Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren" in plaats van "de Minister van Economie".

Artikel 2

1. Overeenkomstig artikel 9bis, tweede lid, van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren, mag de in artikel 9bis, eerste lid, van die wet bedoelde, door de Koning te bepalen, transactiesom, niet hoger zijn dan het maximumbedrag van de strafrechtelijke geldboete bedoeld in de artikelen 10, 11 en 12 van die wet.

.../...

Luidens artikel 2, eerste lid, van het ontwerp mogen de bedragen die bij wijze van minnelijke schikking in de zin van artikel 9bis van de wet van 9 maart 1993 ter betaling aan de overtreder worden voorgesteld, niet lager zijn dan 2500 frank, en niet hoger dan vijf miljoen frank.

De in de artikelen 10 en 12 van de wet van 9 maart 1993 bedoelde misdrijven kunnen worden bestraft met een geldboete van maximaal 100.000 frank, te verhogen met 1990 opdecimen (1). Zulks betekent dat die geldboete maximaal twintig miljoen frank kan bedragen. Door met betrekking tot de genoemde misdrijven te bepalen dat het bedrag van de transactiesom maximaal vijf miljoen frank kan bedragen, blijft artikel 2 derhalve binnen de grenzen van de aan de Koning verleende delegatie.

Anders is het evenwel gesteld inzoverre artikel 2 het maximumbedrag van de transactiesom eveneens op vijf miljoen frank vaststelt met betrekking tot de in artikel 11 van de wet van 9 maart 1993 genoemde misdrijven. De strafmaat voor die misdrijven wordt immers bepaald met verwijzing naar de in artikel 496 van het Strafwetboek gestelde straffen. De geldboete die krachtens dit laatste artikel kan worden opgelegd, bedraagt maximaal drieduizend frank, wat, verhoogd met de opdecimen, overeenstemt met zeshonderdduizend frank. Door ook met betrekking tot de laatstgenoemde misdrijven het maximumbedrag van de trans-

(1) Artikel 1, eerste lid, van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimen op de strafrechtelijke geldboeten, zoals laatst gewijzigd bij artikel 1 van de programmawet van 24 december 1993.

actiesom op vijf miljoen frank te bepalen, gaat artikel 2 van het ontwerp de door artikel 9bis, tweede lid, van de wet van 9 maart 1993 verleende delegatie te buiten. Het artikel zal bijgevolg op dit punt dienen te worden herwerkt.

2. Men schrijve in artikel 2, eerste lid, "van dezelfde wet" in plaats van "van de wet".

Inwerkingtreding

Het kan aanbeveling verdienen aan het ontwerp een bepaling betreffende de inwerkingtreding toe te voegen. Daarin kan, conform hetgeen in de motivering van de spoedeisendheid van de adviesaanvraag is gesteld, worden bepaald dat het ontworpen besluit op dezelfde dag (1 juli 1999) in werking treedt als de wet van 11 april 1999 houdende wijziging van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren, waarmee artikel 9bis - rechtsgrond voor het ontworpen besluit - in de wet van 9 maart 1993 wordt ingevoegd (1).

(1) Hierbij zal er voor dienen te worden gezorgd dat de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad vóór 1 juli 1999 gebeurt.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée

"par l'entrée en vigueur au 1er juillet prochain de la loi du 11 avril 1999 modifiant la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial (...). En effet, il est indispensable que le projet d'arrêté royal qui vous est soumis soit publié au plus tôt et puisse entrer en vigueur en même temps que la nouvelle loi, afin d'assurer l'entière effectivité de la législation sur le courtage matrimonial, ainsi modifiée".

*

* *

OBSERVATION PRELIMINAIRE

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient à la Chambre des représentants d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

.../...

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

Au premier alinéa du préambule, il y aurait lieu d'écrire "article 9bis, alinéa 2," au lieu de "article 9bis".

Article 1er

A l'article 1er, il y aurait lieu d'écrire "le ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions" au lieu de "le Ministre de l'Economie".

Article 2

1. Conformément à l'article 9bis, alinéa 2, de la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial, la somme transactionnelle fixée par le Roi, visée à l'article 9bis, alinéa 1er, de cette loi, ne peut être supérieure au montant maximum de l'amende pénale, fixé aux articles 10, 11 et 12 de cette loi.

Selon l'article 2, alinéa 1er, du projet, les sommes qu'il est proposé au contrevenant de payer à titre transactionnel au sens de l'article 9bis de la loi du 9 mars 1993 ne peuvent être inférieures à 2.500 francs, ni excéder cinq millions de francs.

.../...

Les infractions visées aux articles 10 et 12 de la loi du 9 mars 1993 peuvent être punies d'une amende de cent mille francs maximum, majorée de 1990 décimes (1). Cela signifie que cette amende ne peut excéder vingt millions de francs. En disposant, au sujet des infractions susmentionnées, que le montant de la somme transactionnelle ne peut excéder cinq millions de francs, l'article 2 reste dès lors dans les limites de la délégation donnée au Roi.

Il en va toutefois autrement dans la mesure où l'article 2 fixe également le montant maximum de la somme transactionnelle à cinq millions de francs pour les infractions mentionnées à l'article 11 de la loi du 9 mars 1993. En effet, le taux de la peine pour ces infractions est fixé en se référant aux peines prévues à l'article 496 du Code pénal. L'amende pouvant être infligée en vertu de ce dernier article est de trois mille francs maximum, ce qui fait majorés des décimes additionnels, six cent mille francs. En fixant également le montant maximum de la somme transactionnelle à cinq millions de francs en ce qui concerne ces dernières infractions, l'article 2 du projet excède la délégation donnée par l'article 9bis, alinéa 2, de la loi du 9 mars 1993. Il y aura lieu, dès lors, de remanier l'article sur ce point.

2. A l'article 2, alinéa 1er, il y aurait lieu d'écrire "de la même loi" au lieu de "la loi".

(1) Article 1er, alinéa 1er, de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales, modifié en dernier lieu par l'article 1er de la loi-programme du 24 décembre 1993.

Entrée en vigueur

Il est recommandé de compléter le projet par une disposition fixant l'entrée en vigueur. Conformément à la motivation de l'urgence figurant dans la demande d'avis, cette disposition pourrait énoncer que l'arrêté en projet entre en vigueur à la même date (le 1er juillet 1999) que la loi du 11 avril 1999 modifiant la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial, laquelle insère l'article 9bis - le fondement légal de l'arrêté en projet - dans la loi du 9 mars 1993 (1).

(1) A cet égard, il y aura lieu de veiller à ce que la publication au Moniteur belge ait lieu avant le 1er juillet 1999.

De kamer was samengesteld uit

de Heren D. VERBIEST,
Messieurs

M. VAN DAMME,
J. SMETS,

W. GEURTS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

W. GEURTS

D. VERBIEST